


Décembre 2017  
**« Quand le français s'exprime »**  
 Les expressions françaises autour de **la nourriture**  
 Ecoles primaires et collèges

1) Relie ces expressions à ces images et à leur signification.

<p><b>1. Pleurer comme <u>une madeleine.</u></b></p>		<p>Se sentir mal, avoir un malaise.</p>
<p><b>2. Casser <u>du sucre</u> sur le dos de quelqu'un.</b></p>		<p>Pleurer très fort.</p>
<p><b>3. Etre serrés comme <u>des sardines.</u></b></p>		<p>Rougir, avoir les joues roses à cause de la timidité ou de la gêne.</p>
<p><b>4. Tomber dans <u>les pommes.</u></b></p>		<p>Etre trop nombreux et ne pas avoir d'espace.</p>
<p><b>5. Etre rouge comme <u>une tomate.</u></b></p>		<p>Dire du mal de quelqu'un qui n'est pas là.</p>

2) Trouve deux expressions polonaises avec de la nourriture et traduis-les en français.

- .....  
.....

**Traduction :**

.....  
.....

- .....  
.....

**Traduction :**

.....  
.....

3) « *C'est la fin des haricots.* » : cela signifie que tout est fini.

Sur une autre feuille, illustre cette expression par un dessin, un collage, une peinture, ou une photo que tu auras réalisé.